

# Dimanche

- # **Balade guidée sur les rails du Refoulons**  
Tout public • 10h  
Espace Lucie Aubrac
- # **Visite géolocalisée de Montmorency**  
Tout public • de 10h à 17h30  
Office de Tourisme
- # **Urban Game**  
Dès 8 ans • De 10h à 18h  
Participation libre dans la ville
- # **Journée portes ouvertes au Conservatoire**  
Tout public • De 10h à 18h  
Conservatoire A.E.M. Grétry
- # **L'histoire de la Collégiale**  
Tout public • De 10h à 18h  
Collégiale Saint-Martin
- # **Sur les pas de Jean-Jacques Rousseau à Montmorency**  
Tout public • De 10h à 20h  
Visite libre dans la Ville
- # **Concours photographique Capture ton patrimoine**  
*Patrimoine durable*  
Tout public • De 10h à 20h  
Remise des prix à 11h30  
Grilles du parc de l'Hôtel de Ville
- # **Visite audioguidée depuis le clocher de la Collégiale**  
Tout public • De 10h30 à 13h et de 14h à 16h30  
Collégiale Saint-Martin

- # **Visite de la Collégiale**  
Tout public • 14h  
Collégiale Saint-Martin
- # **Expositions :**  
**Jean-Jacques Rousseau. Portraits d'une icône universelle & Merveilleuses Rêveries. Carte blanche à Michaël Cailloux**  
Tout public • De 14h à 18h  
**Livrets-jeux pour le jeune public**  
Musée Jean-Jacques Rousseau
- # **Musée Jean-Jacques Rousseau et son jardin**  
Tout public • De 14h à 18h  
Musée Jean-Jacques Rousseau
- # **Jeu de piste**  
Tout public • De 14h à 18h  
Musée Jean-Jacques Rousseau
- # **Fabrique ton vitrail en famille**  
Dès 7 ans • 16h  
Collégiale Saint-Martin
- # **Concert de clôture**  
Tout public • 18h  
Collégiale Saint-Martin
- # **La Collégiale rayonne en couleurs**  
De 20h30 à 5h  
Collégiale Saint-Martin

# Informations pratiques

## Réservations

Pour toutes visites soumises à réservation, merci d'adresser votre demande à [culturel@ville-montmorency.fr](mailto:culturel@ville-montmorency.fr)

Les demandes de réservation sont à effectuer avant le 9 septembre 2022. Chaque demande sera confirmée par courriel ou par téléphone.

Aucune demande ne sera traitée au-delà de cette date.

Concernant les actions portées par l'Office de Tourisme Plaine Vallée et renseignées par le logo suivant :



merci de bien vouloir adresser votre demande à [contact@plainevallee-tourisme.fr](mailto:contact@plainevallee-tourisme.fr) ou par téléphone au 01 39 64 42 94/01 39 34 98 35.

## Informations

Retrouvez le programme complet des Journées européennes du patrimoine à Montmorency sur les sites mobiles de la Ville et sur [www.plainevallee-tourisme.fr](http://www.plainevallee-tourisme.fr).



## Localiser les événements

**Château de Dino**  
74 avenue Charles de Gaulle

**Collégiale Saint-Martin**  
Rue de l'Église

**Office de tourisme**  
Place du Château-Gaillard

**Musée J.-J. Rousseau**  
5, rue Jean-Jacques Rousseau

**Conservatoire A.E.M. Grétry**  
23, rue du Temple

**Hôtel de Ville**  
2, avenue Foch



2022  
17—18.09

# Vendredi

- # **Lumières sur le Conservatoire**  
Tout public • À partir de 21h15  
Conservatoire A.E.M. Grétry

# Samedi

- # **Visite géolocalisée de Montmorency**  
Tout public • De 10h à 17h30  
Office de Tourisme
- # **Urban Game**  
Dès 8 ans • De 10h à 18h  
Participation libre dans la ville
- # **Journée portes ouvertes au Conservatoire**  
Tout public • De 10h à 18h  
Conservatoire A.E.M. Grétry
- # **L'histoire de la Collégiale**  
Tout public • De 10h à 18h  
Collégiale Saint-Martin
- # **Sur les pas de Jean-Jacques Rousseau à Montmorency**  
Tout public • De 10h à 20h  
Visite libre dans la Ville
- # **Concours photographique Capture ton patrimoine**  
*Patrimoine durable*  
Tout public • De 10h à 20h  
Remise des prix à 11h30  
Grilles du parc de l'Hôtel de Ville

- # **Visite de l'Hôtel de Ville**  
Tout public • De 10h30 à 11h30  
Hôtel de Ville
- # **Visite du château de Dino**  
Tout public • À 14h et 15h30  
Château de Dino
- # **Expositions :**  
**Jean-Jacques Rousseau. Portraits d'une icône universelle & Merveilleuses Rêveries. Carte blanche à Michaël Cailloux**  
Tout public • De 14h à 18h  
**Livrets-jeux pour le jeune public**  
Musée Jean-Jacques Rousseau
- # **Musée Jean-Jacques Rousseau et son jardin**  
Tout public • De 14h à 18h  
Musée Jean-Jacques Rousseau
- # **Ateliers de gravure**  
Tout public • De 14h à 18h  
Musée Jean-Jacques Rousseau
- # **La Collégiale rayonne en couleurs**  
20h30 à 5h  
Collégiale Saint-Martin

AVEC LA COLLABORATION DE



## Ateliers famille

### # Urban Game

À la recherche du trésor de Montmorency.

À partir de 8 ans

Samedi 17 et dimanche 18 sept.

de 10h à 18h

Durée : 45mn

Livret à télécharger sur le site de la ville ou disponible à l'Office de Tourisme.

"Retrouve le trésor perdu de Bouchard le Barbu, premier seigneur de Montmorency..."

Suivez une enquête passionnante à la découverte du patrimoine de Montmorency. La Ville de Montmorency se transforme en un lieu de chasse au patrimoine.

À vous de jouer !

### # Ateliers de gravure

Tout public

Samedi 17 septembre

de 14h à 18h

Durée : 45mn

Musée Jean-Jacques Rousseau

Tickets à retirer le jour même à l'accueil du Musée afin de réserver vos créneaux d'ateliers, dans la limite des places disponibles.

Découvrez l'art de la gravure à travers des outils et supports adaptés à tous les âges. Inspirez-vous des expositions présentées au Musée Jean-Jacques Rousseau et réalisez votre portrait du philosophe ou revisitez les œuvres de l'artiste Michaël Cailloux.

Renseignements au 01 39 64 80 13.

### # Jeu de piste

Tout public

Dimanche 18 septembre

de 14h à 18h

Durée : 45mn

Musée Jean-Jacques Rousseau

Panique au Musée, le portrait préféré de Rousseau a disparu ! Qui est l'auteur de ce vol ? Où se

trouve désormais le tableau ? Vous seuls pourrez résoudre l'enquête.

Les œuvres prennent vie pour vous guider, d'indice en indice : avec l'aide de personnages tout droit sortis des expositions, élucidez le mystère ! Renseignements au 01 39 64 80 13.

### # Fabrique ton vitrail en famille !

À partir de 7 ans

Dimanche 18 septembre à 16h

Durée : 1h15

Collégiale Saint-Martin

Places limitées, inscriptions obligatoires. Modalités, voir page informations pratiques.

Découvrez le véritable trésor de la Collégiale, ses magnifiques vitraux.

Avec éclat et finesse, ils retracent l'histoire de l'illustre famille des Montmorency qui fonda la ville et l'édifice. Au cœur de ce lieu emblématique, imprégnez-vous de cet imagier grandeur nature et créez vos propres vitraux en famille\*.

\*Les enfants doivent être accompagnés d'un parent. Les vitraux sont réalisés avec de la peinture sur verre.



## Visites

### # Parcours Jean-Jacques Rousseau

Sur les pas du philosophe à Montmorency

Parcours libre • Tout public

Samedi 17 et dimanche 18 septembre

de 10h à 18h

Durée : 2h

Livret du parcours disponible au Musée Jean-Jacques Rousseau et à l'Office de Tourisme ou à télécharger sur le site de la Ville.

Du Musée à l'Ermitage en passant par la Châtaigneraie, le philosophe des Lumières a marqué Montmorency de son génie. Bien qu'il n'y ait habité que quelques années, la Ville continue de porter et valoriser son riche souvenir. Marchez sur les pas de Jean-Jacques Rousseau à Montmorency et découvrez son histoire.

Renseignements au 01 39 34 98 39.

### # Musée Jean-Jacques Rousseau et son jardin

Tout public

Samedi 17 et dimanche 18 sept.

de 14h à 18h

Musée Jean-Jacques Rousseau

Tickets à retirer le jour même à l'accueil du Musée afin de réserver vos créneaux de visites, dans la limite des places disponibles.

Venez visiter la maison où vécut Jean-Jacques Rousseau entre 1757 et 1762. Profitez du jardin tant apprécié par le philosophe où se trouve son "donjon" ainsi que son "cabinet de verdure". C'est dans ce cadre paisible qu'il rédigea ses œuvres majeures : *Julie ou La Nouvelle Héloïse*, *Émile ou De l'éducation* et *Du contrat social*.

Renseignements au 01 39 64 80 13.

### # Visite de la Collégiale

Tout public

Dimanche 18 septembre à 14h

Durée : 1h

Collégiale Saint-Martin

Places limitées, inscriptions obligatoires.

Modalités, voir page informations pratiques.

Laissez-vous conter l'histoire de la Collégiale Saint-Martin, édifice emblématique de Montmorency. La construction de cette chapelle funéraire seigneuriale se déroule en trois phases sur cinq siècles. On peut y admirer de magnifiques vitraux, véritables livres d'histoire de la famille des Montmorency. Par Philippe Casassus et Marie Levêque, Société d'Histoire de Montmorency et sa Région Renseignements au 01 39 34 98 39.

### # Sur les rails du Refoulons

Balade guidée • Tout public

Dimanche 18 septembre à 10h

Durée : 2h

Espace Lucie Aubrac

Places limitées, inscriptions obligatoires.

Modalités, voir page informations pratiques.

Sur les traces du Refoulons qui relia Enghien-les-Bains à Montmorency de 1866 à 1954. Balade guidée (\*) et commentée sur le parcours de l'ancienne voie ferrée. La promenade sera précédée d'une projection de 2 courts films sur le Refoulons. Par Sylvaine et Martine de l'association Nature et Culture en Vallée de Montmorency.

Renseignements au 06 70 93 43 59.

\* Déconseillée aux poussettes et aux très jeunes enfants.

### # Visite de l'Hôtel de Ville

Visite guidée • Tout public

Samedi 17 septembre à 10h30

Durée : 1h

Hôtel de Ville de Montmorency

Places limitées, inscriptions obligatoires.

Modalités, voir page informations pratiques.

Accueillis par Monsieur le Maire, découvrez l'histoire de l'Hôtel de Ville, de sa construction à la fin du XVIII<sup>e</sup> siècle, à sa fonction actuelle.

### # Visites audioguidées du paysage depuis le clocher de la Collégiale

Visites réalisées à l'aide d'un audioguide

Tout public

Dimanche 18 septembre de 10h30

à 13h et de 14h à 16h30

(départ toutes les 40 minutes)

Durée : 20 mn

Collégiale Saint-Martin

Places limitées, inscriptions obligatoires.

Modalités, voir page informations pratiques.

Depuis l'éperon rocheux de la collégiale, prenez de la hauteur à la découverte du paysage. Un audioguide mis à votre disposition par l'Office de Tourisme Plaine Vallée vous permettra de comprendre l'évolution du territoire.

Rendez-vous porte "Aplanos" dans la Collégiale. Les visiteurs sont accompagnés durant la visite. Nombre de marches : 152.

Renseignements au 01 39 64 42 94 / 01 39 34 98 35.



## Expositions/Concert

### # Capture ton patrimoine

Patrimoine durable

Visite libre • Exposition tout public

Samedi 17 et dimanche 18 sept.

Grilles du parc de l'Hôtel de Ville

> Remise des prix le 17 sept. à 11h30 devant

l'Hôtel de Ville

Les photographes amateurs et professionnels du territoire mettent en valeur la Ville à l'occasion du concours photographique *Capture ton patrimoine* lancé au mois de mai. Amateurs et amoureux du patrimoine s'en sont une fois de plus donnés à cœur joie. Venez admirer leurs clichés et redécouvrir le patrimoine de la Ville passé au travers du prisme du thème de cette année : *Patrimoine durable*.

Renseignements au 01 39 34 98 39.

### # L'histoire de la Collégiale

Visite libre • Tout public

Samedi 17 et dimanche 18 sept.

de 10h à 18h

Collégiale Saint-Martin

Panneaux illustrés présentant l'histoire de la Collégiale Saint-Martin ainsi que de la famille des Montmorency inhumés dans l'édifice.

L'exposition sera commentée le samedi après-midi par la Société d'Histoire de Montmorency et de sa Région.



### # Jean-Jacques Rousseau.

Portraits d'une icône universelle

& Merveilleuses Rêveries.

Carte blanche à Michaël Cailloux



Visite libre • Expositions tout public

Samedi 17 et dimanche 18 sept.

de 14h à 18h

Livrets-jeux pour le jeune public

Musée Jean-Jacques Rousseau

C'est inédit, le Musée Jean-Jacques Rousseau propose deux expositions simultanées. La première, *Jean-Jacques Rousseau. Portraits d'une icône universelle*, interroge la représentation du célèbre philosophe des Lumières à travers une soixantaine de portraits, issus des collections du Musée et du domaine de Chaalis - Institut de France. La seconde, *Merveilleuses Rêveries. Carte blanche à Michaël Cailloux*, réinterprète l'herbier de Rousseau tout en présentant l'univers de l'artiste, une nature merveilleuse et colorée.

Renseignements au 01 39 64 80 13.

### # La Collégiale rayonne en couleurs

Mise en lumière • Tout public

Samedi 17 et dimanche 18 sept.

à partir de 20h30

Collégiale Saint-Martin

À l'occasion des Journées européennes du patrimoine, la Collégiale Saint-Martin sera habillée d'un voile lumineux aux couleurs de Montmorency.

Renseignements au 01 39 34 98 39.

## À ne pas manquer !

### # Lumières sur le Conservatoire

Ballet de plein air • Tout public

Vendredi 16 septembre à 21h15

Durée : 45mn

Conservatoire A.E.M. Grétry

La Ville valorise son patrimoine et organise avec l'Entracte Espace culturel un ballet de plein air au pied du Conservatoire de musique et d'art dramatique. Avec une mise en lumière poétique, la serre du parc du château de Charles Le Brun se couvrira d'un voile de modernité et offrira une scène naturelle à un spectacle chorégraphique et musical.

Musique et danse interprétées par les professeurs du Conservatoire A.E.M. Grétry et de l'Entracte Espace culturel.

Renseignements au 01 34 28 24 96.



### # Ouverture du château de Dino

Visite guidée • Tout public

Samedi 17 sept. à 14h et 15h30

Durée : 1h15

Château de Dino

Places limitées, inscriptions obligatoires.

Modalités, voir page informations pratiques.

Vestige du "Parc de Montmorency", le château de Dino fait partie du paysage de la Ville depuis près de 140 ans. Il succède à ceux de Charles Le Brun et de Pierre Crozat, et prendra le nom de son propriétaire le plus célèbre, le marquis de Talleyrand-Périgord, duc de Dino.

### # Visite géolocalisée de Montmorency

Visite gourmande • Un circuit

à travers les âges de Montmorency

Tout public

Samedi 17 et dimanche 18 sept.

A partir de 10h

Dernier départ à 16h

Durée : 1h30

Départ : Office de Tourisme,

place du Château Gaillard

En libre accès sous réserve de disponibilité

des tablettes.

"Pas à pas, partez pour une promenade à travers le temps. Au cours de cette balade géolocalisée, vous découvrirez toute la richesse du patrimoine et de la formidable évolution de la ville jusqu'au Montmorency contemporain."

La tablette vous indique le chemin à prendre et les points d'intérêt à découvrir. Des textes et photos issus des archives du Musée Jean-Jacques Rousseau vous permettront d'appréhender Montmorency sur plusieurs époques.

Remise des tablettes à l'Office de Tourisme à 17h30 au plus tard.

Renseignements auprès de l'Office de Tourisme au 01 39 34 98 35 / contact@plainevallee-tourisme.fr.

### # Concert de clôture

Tout public

Dimanche 18 septembre à 18h

Durée : 1h15

Collégiale Saint-Martin

Places limitées, inscriptions obligatoires.

Modalités, voir page informations pratiques.

Charlotte Bletton, flûtiste invitée.

Au programme : Folia de Corelli, Folia de Vivaldi, folie d'Espagne de Marin Marais, quatuor de Compagnoli, composition de Jean-Charles Gandrille pour l'ensemble, concerto de Vivaldi.

Violons : Aurélie Debeule Boodhoo et Barbara Diome

Alto : Benoît Bursztejn

Violoncelle : Éric Fonteny

Orgue : Jean-Charles Gandrille

